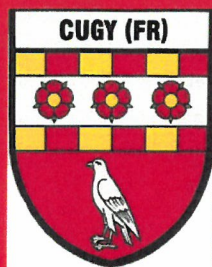


# Le Lien

Journal communal de Cugy

NO 39, DÉCEMBRE 2020



## La commune en Image



AU SOMMAIRE DE CE NUMÉRO	PAGES
Message de M. le Syndic	2
Informations communales	3
Agence postale	4
Elections communales 2021	5-6
Conseil des parents	7
Accueil Extrascolaire	8
Service de l'eau et épuration	9-10
Déchetterie RG Récupération SA	11-13
Bibliothèque communale	14
Commission culturelle Cugy	15
Noël des écoles	16
Un joli pèlerinage	17-18
Plantation d'arbres isolés	19
A louer	20
Demande de permis	21

ADMINISTRATION  
COMMUNALE

RTE DE  
FÉTIGNY 22A  
CP 17  
1482 CUGY / FR

TÉL.  
026/660.16.92

[info@cugy-fr.ch](mailto:info@cugy-fr.ch)  
[www.cugy-fr.ch](http://www.cugy-fr.ch)

## Message de M. le Syndic

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

L'année dernière, au moment d'écrire ces quelques lignes, j'étais beaucoup plus enthousiaste. Nous nous préparions à vivre l'aboutissement d'un investissement considérable pour notre commune avec l'inauguration de la Grande Salle.

Malheureusement, les années se suivent et ne se ressemblent pas. Même si ce fameux week-end d'inauguration s'est passé à merveille, la dure réalité de cette pandémie mondiale nous a rattrapés.

Nous avons passé de l'euphorie de ce nouveau bijou à un semi-confinement et l'état de protection de notre population. En un week-end, a été organisé un service d'entraide pour notamment les livraisons à domicile ou la garde d'enfants et comme à son habitude, lorsque nous devons nous serrer les coudes, la population de Cugy a répondu présente, afin de tout mettre en œuvre pour protéger les personnes vulnérables. Finalement il y a eu plus de propositions d'aide que de demandes... que dire si ce n'est : GÉNIAL !!

Au nom du Conseil Communal, je remercie et félicite toutes les personnes qui se sont mises à disposition des autres, de manière spontanée.

L'administration n'a pas chômé cette année, outre la mise en place et la communication des nouvelles mesures, nos secrétaires ont pris contact avec toutes les personnes âgées qui n'ont pas de famille sur place, afin de les informer des mesures mises en place et de voir si elles avaient besoin d'aide.

Une fois la première vague passée, l'administration communale s'est formée et préparée à accueillir l'agence postale. Croyez-moi, ce n'est pas une mince affaire !

Changement d'habitude tant pour le secrétariat que pour les citoyens, mais un service à la population que nous souhaitons garder dans notre commune pour vous toutes et tous.

Cette année 2020 nous laissera des traces à jamais dans notre mémoire et en ce sens, nous souhaitons la terminer de belle manière en menant à bien le projet des arbres isolés. Une bonne partie de ces 40 arbres auront été plantés en décembre.

Je ne saurais terminer ces quelques mots sans vous faire part de la déception du Conseil Communal quant à la décision d'annuler le dîner des aînés. En lieu et place de cette journée, nous avons souhaité faire une attention, c'est pourquoi le budget consacré à cet événement a été converti en bon d'achat à faire valoir dans les commerces de détail de la commune.

Au plaisir de vous revoir toutes et tous une fois la tempête passée, je vous souhaite au nom du Conseil Communal une belle fin d'année, de belles fêtes et surtout prenez soin de vous !

Au nom du Conseil Communal  
Alexandre Vonlanthen

# Informations communales

## Fermeture du bureau communal et de l'agence postale

Durant les fêtes de fin d'année, le bureau communal et l'agence postale seront fermés aux dates suivantes:

<b>Mercredi</b>	<b>23 décembre 2020</b>	<b>fermeture à 15.30 h.</b>
<b>Jeudi</b>	<b>24 décembre 2020</b>	<b>fermé</b>
<b>Vendredi</b>	<b>25 décembre 2020</b>	<b>fermé</b>
<b>Lundi</b>	<b>28 décembre 2020</b>	<b>fermé l'après-midi</b>
<b>Mardi</b>	<b>29 décembre 2020</b>	<b>fermé l'après-midi</b>
<b>Mercredi</b>	<b>30 décembre 2020</b>	<b>fermé l'après-midi</b>
<b>Jeudi</b>	<b>31 décembre 2020</b>	<b>fermé</b>
<b>Vendredi</b>	<b>1<sup>er</sup> janvier 2020</b>	<b>fermé</b>

**Pensez à recharger votre carte pour le compacteur !!!**

---



# Agence postale

## NOUVEAUTÉS DE L'AGENCE POSTALE

La filiale postale de Cugy met en place de **nouvelles prestations**.

---

### Le courrier A Plus

Disponible dès le **1<sup>er</sup> janvier 2021**, le courrier **A+** vous permet d'envoyer des documents en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein avec la possibilité de suivre le processus d'expédition, du dépôt jusqu'à la distribution.

Il sera distribué le jour ouvrable suivant le dépôt et remis au destinataire **sans signature**. Idéal pour l'envoi de **documents importants** tel que des originaux, des diplômes, des bons, (...).

---

### L'envoi de marchandises à l'étranger

Les indications sur l'envoi et le contenu des envois postaux internationaux avec marchandises devront, dès le 1er avril 2021, être **saisies par voie électronique**.

De ce fait, dès le **1<sup>er</sup> avril 2021**, les étiquettes douanières et les lettres de voiture remplies à la main ne seront plus acceptées dans notre filiale.

Pour créer les documents douaniers aller sous : [www.poste.ch/dte](http://www.poste.ch/dte) et sélectionnez la variante de dépôt qui vous convient.

---

### La vignette 2021

A partir du 1<sup>er</sup> décembre 2020, dites au revoir à l'année 2020 en achetant votre nouvelle vignette 2021 au prix de 40.- dans votre filiale postale de Cugy.



# Elections 2021

La période électorale 2021 arrive à grands pas.

Le recrutement des candidats au Conseil Communal et au Conseil Général bat son plein.

Si vous êtes intéressés vous pouvez prendre contact avec les responsables des différents groupes en place à savoir :

## Conseil Général

Unité Communale	Mme Chantal Pache	079 812 47 02
Parti Socialiste	M. Jean-Gabriel Meylan	
Unis pour Cugy	M. Vincent Grandgirard	079 785 99 21

## Conseil Communal

Syndic	M. Alexandre Vonlanthen	079 600 92 48
Vice-Syndic	M. Bernard Grandgirard	079 561 00 51
Conseiller communal	M. Alain Bürgy	079 634 51 43
Conseillère communale	Mme Vanessa Currat	079 432 85 01
Conseiller communal	M. Jean-Denis Borgognon	079 382 79 13
Conseiller communal	M. Yannick Bersier	079 598 23 38
Conseiller communal	M. Guido Flammer	079 233 69 44

---



*Fribourg, le 9 novembre 2018*

Calendrier

**Elections communales générales**

Dimanche 7 mars 2021 (1<sup>er</sup> tour) – Dimanche 28 mars 2021 (2<sup>e</sup> tour)

Activités	Premier tour 7 mars 2021	Second tour 28 mars 2021
a) Demande du mode de scrutin proportionnel pour l'élection au conseil communal (art. 62 al. 1 LEDP)	Vendredi 22 janvier 2021, jusqu'à 12 heures	---
b) Dépôt des listes électorales auprès du secrétariat communal (système majoritaire – art. 84 LEDP / système proportionnel – art. 64 LEDP)	Lundi 25 janvier 2021, jusqu'à 12 heures	---
c) Remplacement des candidatures éliminées d'office, rectification de la désignation des personnes candidates, suppression des défauts (art. 57 al. 2 LEDP)	Lundi 1 <sup>er</sup> février 2021, jusqu'à 12 heures	---
d) Retrait de candidatures pour le second tour (art. 91 al. 1 LEDP)	---	Mercredi 10 mars 2021, jusqu'à 12 heures
e) Remplacement en cas de retrait de candidatures, déclaration écrite d'acceptation des nouvelles personnes candidates (art. 91 al. 2 LEDP)	---	Vendredi 12 mars 2021, jusqu'à 12 heures
f) Mise au point des candidatures de remplacement (art. 91 al. 3 LEDP)	---	Vendredi 12 mars 2021, jusqu'à 18 heures
g) Remise du matériel électoral (art. 12 al. 1 et 2 LEDP)	Jeudi 25 février 2021	Mardi 23 mars 2021
h) Clôture du registre électoral (art. 4 al. 2 LEDP)	Mardi 2 mars 2021, à 12 heures	Mardi 23 mars 2021, à 12 heures
<b>i) Scrutin</b>	<b>Dimanche 7 mars 2021</b>	<b>Dimanche 28 mars 2021</b>
j) Affichage des résultats au pilier public (art. 28 LEDP)	Immédiatement après la communication d'un exemplaire du procès-verbal au préfet	
k) Recours auprès du Tribunal cantonal (art. 150 al. 1 et 152 al. 2 LEDP)	Dans le délai de dix jours dès l'affichage des résultats au pilier public	
l) Assermentation par les préfets (art. 94 al. 3 LEDP)	Selon convenances	
m) Publication des résultats dans la Feuille officielle (art. 60 al. 4 LEDP)	Au plus tard trente jours après l'assermentation	
n) Entrée en fonction	Dès l'assermentation par les Préfets	

**Pour tout renseignement complémentaire**

Nicolas Fellay, responsable Droits politiques, T +41 26 305 10 63

**Informations complémentaires:**

**Votation fédérale : 7 mars 2021**

**Vacances scolaires de Noël : du vendredi 18 décembre 2020 au dimanche 3 janvier 2021**

**Vacances de carnaval : du vendredi 12 au dimanche 21 février 2021**

# Conseil des parents

## Conseil des parents

Suite à la démission de deux membres en cette fin d'année scolaire, **NOUS SOMMES A LA RECHERCHE DE PARENTS** intéressés à faire partie du **conseil des parents** pour l'école primaire de notre cercle scolaire Cugy-Vesin.

Il est composé d'une majorité de parents (4 parents nommés par le Conseil Communal) de la Directrice d'école, de la Conseillère Communale en charge des Ecoles et d'un représentant du corps enseignant.

Celui-ci siègera au moins 2 fois par année.

Il s'agit d'un forum de discussions visant à débattre de la collaboration école-parents et du bien-être des élèves, des questions scolaires de portée générale, par exemple relatives à la journée de l'élève (horaire, transport, santé etc.) ou de tout autre thème pour lequel l'avis des parents est important. Le conseil des parents n'aura toutefois pas de compétence décisionnelle.

Merci d'envoyer votre candidature **d'ici au 15 janvier 2021** à l'administration communale, Route de Fétigny 22 A, CP 17, 1482 Cugy ou par courriel: [info@cugy-fr.ch](mailto:info@cugy-fr.ch)

Pour toute question, vous pouvez vous adresser à la Conseillère Communale, Madame Vanessa Currat

Le Conseil Communal

---



*L'accueil extrascolaire de Cugy "Oh Soleil" se réjouit d'accueillir vos enfants du lundi au vendredi, de 6h30 à 18h dans ses nouveaux locaux (ancien emplacement du bureau communal).*

### **Des espaces bien définis**

*L'accueil met à disposition des enfants une salle de jeux où l'on retrouve des jeux de société, de cartes, de construction, de rôle, des énigmes, ... Il y a aussi un espace créatif où les enfants ont à disposition feutres en tout genre, papiers colorés, feutrines, autocollants, paillettes et bien plus encore. Nous leur proposons des bricolages en fonction des saisons mais ils sont aussi libres de laisser parler leur inventivité ! Nous avons également une bibliothèque cosy avec des peluches et des couvertures pour proposer aux enfants un espace calme où se reposer ou lire évidemment. Nous avons de plus un abonnement à la bibliothèque ce qui permet de faire un tour dans les livres et d'en emprunter au gré des intérêts des enfants.*

### **Nouveau traiteur pour les repas**

*Depuis novembre 2020, l'accueil extrascolaire de Cugy travaille avec un nouveau livreur-traiteur "Le Gourmet Traiteur" à Faoug. Les repas sont variés et équilibrés et petit plus, nous avons désormais un dessert qui se compose soit d'un fruit soit d'une crème, gâteau, cake.*

### **Une nouvelle équipe**

*Noémie et Sophie ont à cœur le bien-être des enfants. Nous nous efforçons de nous adapter à chaque enfant. Tous les enfants sont différents et il est important que toutes les personnalités et manières d'être que l'on peut rencontrer dans un accueil se sentent en sécurité et bienvenus dans l'accueil. Sophie regorge d'ingéniosité et de créativité en ce qui concerne les bricolages et Noémie cherche toujours de nouvelles idées de peintures et de dessins.*

### **Des activités qui évoluent**

*En fonction des saisons, les bricolages, dessins, activités proposées évoluent. Mais pas seulement. Nous nous intéressons aussi à ce qui plaît aux enfants, ce qu'ils veulent découvrir et essayer afin de leur proposer de nouveaux projets en lien avec leurs passions.*

### **A venir**

*En raison de la crise sanitaire actuelle, nous avons certaines restrictions. Dès que cela sera possible, nous pourrons commencer à utiliser la cuisine de la buvette pour pouvoir cuisiner avec les enfants. Nous pourrons préparer ensemble des salades de fruits pour le goûter, préparer des gâteaux, faire de la pâte à tartiner maison, et pleins d'autres bonnes choses !*

### **Mais le plus important... L'avis des enfants !**

*"On fait de beaux bricolages et il y a toujours pleins de jeux pour s'amuser. Quelquefois on a des surprises et c'est un très bel endroit. Les repas sont très bons et les dames de l'accueil ont toujours de bonnes idées pour nous amuser. Il y a plein de matériel pour bricoler !" A. 8H*

*"C'est le meilleur endroit pour les enfants, il y a plusieurs salles. Les dames qui viennent nous chercher sont très gentilles." L. 4H*

*"Il y a un coin lecture avec pleins de BD ! Il y a de bonnes idées de dessins." M. 3H*

*M. 3H*

*"J'aime bien les bricolages et les dessins qu'on fait... et aussi les jeux !" N. 4H*

*4H*







## **SERVICE DE L'EAU** *Cugy*

Selon les dernières analyses effectuées, voici les informations relatives à la qualité de l'eau destinée à la consommation :

	<b>Secteur Cugy</b>	<b>Secteur Vesin</b>
1. Information générale sur la qualité microbiologique et chimique de l'eau	Les résultats des analyses physico-chimiques et microbiologiques effectuées sur les échantillons présentés sont conformes aux normes en vigueur pour l'eau potable	
2. Dureté totale de l'eau	<b>14.5 ± 0.6 *fH</b>	<b>14.2 ± 0.6 *fH</b>
3. Teneur en nitrate	<b>6 ± 0.2 mg/L</b>	<b>5 ± 0.2 mg/L</b>
4. Provenance de l'eau	<b>Réseau du GRAC</b>	<b>Réseau du GRAC</b>
5. Traitement	<b>Usine de filtration</b>	<b>Usine de filtration</b>
6. Température de l'eau	<b>Route du Savua 94 Cugy 15°C</b>	<b>A Vesin 42 Vesin 11°C</b>

Pour d'autres informations, M. Yannick Bersier, conseiller communal responsable des eaux. Tél. 079 598 23 38

# Station épuration



Pour garantir un bon fonctionnement des installations, assurer une qualité optimale de l'eau qui sortira de la STEP, et économiser des frais d'exploitation :

## **NE JETER PAS CELA À L'ÉGOUT :**

- ◆ TEXTILES ( essuie-mains, serpière, sous-vêtements, ... )
- ◆ LANGES
- ◆ SERVIETTES ( hygiéniques, tampons hygiéniques, ... )
- ◆ LINGETTES HUMIDES, y compris les biodégradables ( pour le ménage, la voiture, ... )
- ◆ EMBALLAGES
- ◆ LAMES DE RASOIRS, SERINGUES, FIL DENTAIRE, PAQUET DE CHEVEUX
- ◆ HUILE DE FRITURE
- ◆ RESTES SOLIDES D'ALIMENTS ( os )

Tout cela s'accumule dans les canalisations, obstrue les pompes dans les stations de pompage et ensuite à la STEP.

- ◆ HUILE DE GRAISSAGE, DE VIDANGE
- ◆ LES SOLVANTS, PEINTURES
- ◆ LES CARBURANTS
- ◆ LES PRODUITS TOXIQUES ET CHIMIQUES ( traitements )
- ◆ LE LISIER



Sont nuisibles pour les bactéries biologiques de la STEP.

L'exploitant de la STEP :  
Georges Grandgirard



## **Horaire de la déchetterie durant les fêtes de fin d'année**

<b>Jeudi 24 décembre 2020</b>	<b>07h00 – 11h45</b>
<b>Vendredi 25 décembre 2020</b>	<b>Fermé</b>
<b>Samedi 26 décembre 2020</b>	<b>Fermé</b>
<b>Lundi 28 décembre 2020</b>	<b>horaire normal</b>
<b>Mardi 29 décembre 2020</b>	<b>horaire normal</b>
<b>Mercredi 30 décembre 2020</b>	<b>horaire normal</b>
<b>Jeudi 31 décembre 2020</b>	<b>07h00 – 11h45</b>
<b>Vendredi 1<sup>er</sup> janvier 2021</b>	<b>Fermé</b>
<b>Samedi 2 janvier 2021</b>	<b>Fermé</b>



# Planning déchetterie 2021

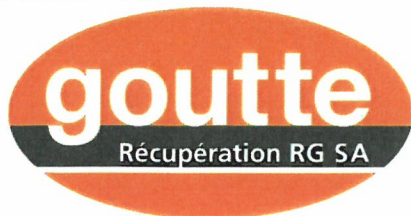
**Horaires d'ouverture**  
 Lundi et mercredi 7h00 - 11h45  
 mardi 13h15 - 17h15  
 mercredi 13h15 - 19h15  
 jeudi 7h00 - 11h45  
 vendredi 7h00 - 11h45  
 samedi 9h00 - 15h45 non-stop

**Jours fériés - fermés**  
**dimanche**

**La déchetterie ferme 15 minutes après la fermeture des portes.**  
**Les veilles de fête, fermeture une heure plus tôt.**

La Guérite 31  
 1541 Sévaz  
 Tél. : 026 663 95 95  
 Fax : 026 663 95 94  
 E-mail: info@recuperation.ch  
 www.recuperation.ch

JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
1 <b>Nouvel-An</b> 2 <b>Fermé</b>	1 Lu 2 <b>Fermé</b>	1 Lu 2 <b>Fermé</b>	1 <b>Je</b> 2 <b>FIN 18H15</b> 3 <b>Ve Pâques</b>	1 Sa 2 Di	1 <b>Fermé</b> 2 <b>Me</b> 3 <b>FIN 16H15</b> 4 <b>Ve</b> 5 <b>Sa</b> 6 <b>Di</b>	1 <b>Je</b> 2 <b>Ve</b> 3 <b>Sa</b> 4 <b>Di</b> 5 <b>Lu</b> 6 <b>Fermé</b>	1 <b>Fête Nationale</b> 2 <b>Lu</b> 3 <b>Fermé</b> 4 <b>Me</b> 5 <b>Je</b> 6 <b>Ve</b> 7 <b>Sa</b> 8 <b>Di</b> 9 <b>Lu</b> 10 <b>Fermé</b>	1 <b>Me</b> 2 <b>Je</b> 3 <b>Ve</b> 4 <b>Sa</b> 5 <b>Di</b> 6 <b>Me</b> 7 <b>Fermé</b> 8 <b>Me</b> 9 <b>Je</b> 10 <b>Ve</b> 11 <b>Sa</b> 12 <b>Di</b> 13 <b>Me</b> 14 <b>Fermé</b>	1 <b>Ve</b> 2 <b>Sa</b> 3 <b>Di</b> 4 <b>Lu</b> 5 <b>Fermé</b> 6 <b>Me</b> 7 <b>Je</b> 8 <b>Ve</b> 9 <b>Sa</b> 10 <b>Di</b> 11 <b>Lu</b> 12 <b>Fermé</b> 13 <b>Me</b> 14 <b>Je</b> 15 <b>Ve</b> 16 <b>Sa</b> 17 <b>Di</b> 18 <b>Lu</b> 19 <b>Fermé</b>	1 <b>Troussaint</b> 2 <b>Fermé</b> 3 <b>Me</b> 4 <b>Je</b> 5 <b>Ve</b> 6 <b>Sa</b> 7 <b>Di</b> 8 <b>Lu</b> 9 <b>Fermé</b> 10 <b>Me</b> 11 <b>Je</b> 12 <b>Ve</b> 13 <b>Sa</b> 14 <b>Di</b> 15 <b>Lu</b> 16 <b>Fermé</b> 17 <b>Me</b> 18 <b>Je</b> 19 <b>Ve</b> 20 <b>Sa</b> 21 <b>Di</b> 22 <b>Lu</b> 23 <b>Fermé</b> 24 <b>Me</b> 25 <b>Je</b> 26 <b>Ve</b> 27 <b>Sa</b> 28 <b>Di</b> 29 <b>Lu</b> 30 <b>Fermé</b>	1 <b>Me</b> 2 <b>Je</b> 3 <b>Ve</b> 4 <b>Sa</b> 5 <b>Di</b> 6 <b>Lu</b> 7 <b>Fermé</b> 8 <b>Me</b> 9 <b>Je</b> 10 <b>Ve</b> 11 <b>Sa</b> 12 <b>Di</b> 13 <b>Me</b> 14 <b>Je</b> 15 <b>Ve</b> 16 <b>Sa</b> 17 <b>Di</b> 18 <b>Lu</b> 19 <b>Fermé</b> 20 <b>Me</b> 21 <b>Je</b> 22 <b>Ve</b> 23 <b>Sa</b> 24 <b>Di</b> 25 <b>Lu</b> 26 <b>Fermé</b> 27 <b>Me</b> 28 <b>Je</b> 29 <b>Ve</b> 30 <b>Sa</b> 31 <b>Di</b>
53	5	9	13	17	22	26	30	35	39	48	
1	6	10	14	18	23	27	31	40	44	49	
2	7	11	15	19	24	28	1	41	45		
3	8	12	16	20	25	29	2	42	46	50	
4	9	13	17	21	26	30	3	43	47	51	
	10	14	18	22	27	31	4	44	48		
	11	15	19	23	28		5	45	49		
	12	16	20	24	29		6	46	50		
	13	17	21	25	30		7	47	51		
	14	18	22	26	31		8	48	52		
	15	19	23	27			9	49			
	16	20	24	28			10	50			
	17	21	25	29			11	51			
	18	22	26	30			12	52			
	19	23	27				13				
	20	24	28				14				
	21	25	29				15				
	22	26	30				16				
	23	27					17				
	24	28					18				
	25	29					19				
	26	30					20				
	27						21				
	28						22				
	29						23				
	30						24				
	31						25				



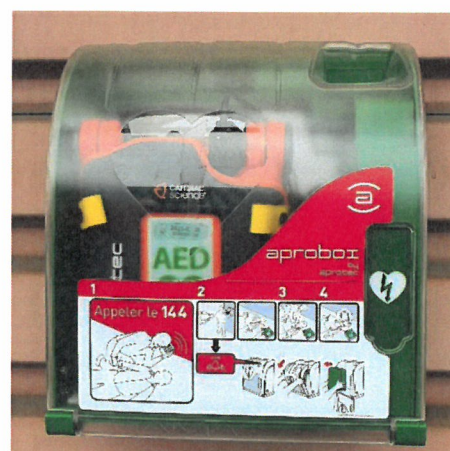
NOUVEAU !



## DÉFIBRILLATEUR (AED)

Une aide précieuse pour sauver des vies !

Nous avons installé un défibrillateur sur notre site. Il se situe sur la façade Est du bâtiment administratif, en face de l'entrée de la déchetterie régionale.



- ✓ Appareil portable, entièrement automatique
- ✓ Dès la prise en main, appel automatique au 144 en mains libres
- ✓ Fonctionne comme un téléphone, contact direct avec un collaborateur du 144
- ✓ Appareil géolocalisé, les secours arrivent directement à l'endroit de l'accident
- ✓ Instructions vocales de la marche à suivre pour les 1ers secours
- ✓ Fonctionnement bilingue à choix

Accessible en permanence dès l'instant où notre entreprise est ouverte, y compris le samedi, selon ouverture de la déchetterie régionale.

Maintenance périodique de l'appareil, de même qu'après chaque utilisation.

Nous espérons en avoir recours le moins souvent possible, mais sommes heureux de pouvoir mettre à disposition cet appareil en cas de malaise cardiaque.

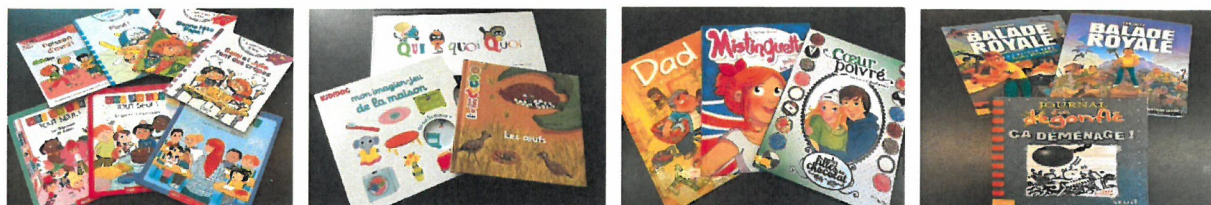
# Bibliothèque

Profitions de ce mois de décembre, qui clôture une année 2020 singulière, pour vous parler de notre bibliothèque communale et vous annoncer les projets et défis que nous réserve 2021 !

Toute l'équipe des bibliothécaires : Catherine, Françoise, Marie-Noëlle, Pauline et Rafaëlle, vous accueille avec plaisir 3 jours par semaine : Lundi 17h30-18h30 / Mercredi 9h30-11h30 et 17h30-18h30 / Vendredi 15h15-17h30.

La bibliothèque est située Au Château, à l'école primaire de Cugy.

Vous y trouverez de nombreuses nouveautés jeunesse, ados et adultes avec les derniers romans des auteurs à succès ! Des livres et des BD pour petits et grands, pour apprendre ou pour le plaisir de lire : de l'aventure, des intrigues policières, du frisson, des surprises, de la magie ...



Vous souhaitez savoir si nous avons le dernier Marc Lévy ou Harlan Coben, quels sont les derniers achats destinés aux enfantines/primaires ou les BD disponibles, vous voulez nous suggérer un livre ou une nouvelle collection à acheter ? Alors notre site Facebook est là pour vous : Bibliothèque communale Cugy FR (lien disponible sur le site de la commune).

La Bibliothèque propose également un service spécial COVID avec des "Paniers Surprises" à l'emporter. Pour en profiter, contactez-nous par mail : [cugybiblio@outlook.com](mailto:cugybiblio@outlook.com)

Comme vous l'aurez compris, l'objectif de toute l'équipe de la bibliothèque est d'être à votre écoute, et de vous offrir un large choix de livres pour tous les âges.

L'année 2021 nous permettra d'aller encore plus loin dans ce service.

Nous allons fêter nos 20 ans !

Nous allons déménager dans de nouveaux locaux plus spacieux, au sein du CO, où nous pourrons vous proposer des espaces pour la lecture, le travail et/ou la convivialité !

Nous espérons pouvoir marquer ces événements avec vous !  
Au plaisir de vous accueillir,

# Commission Culturelle Cugy

## « LA 3 C » est arrivée !

A la suite de l'appel lancé dans le journal communal « Le Lien » de juillet 2020, une commission culturelle vient de voir le jour

### Sa mission :

1. Développer l'activité culturelle en complément des sociétés déjà actives dans la Commune et de tout ce qui se fait déjà.
2. Favoriser toutes formes d'expressions culturelles, au travers d'expositions, de concerts, de films, de conférences ou de spectacles.
3. Promouvoir les artistes et acteurs locaux et régionaux ou ayant un lien avec la Commune.
4. Valoriser les infrastructures communales, notamment la grande salle.

L'**objectif** est de mettre sur pied deux événements par année.

Son **nom** : « LA 3 C » soit l'acronyme de **Commission Culturelle Cugy**.

La **commission est composée** de Mmes Séverine Berger, Jeanne Decorges Currat, Francesca Farrow, Amandine Trabelsi et de MM. Gaël Andrey, Jo Bersier, Alexandre Gagnaux et Charly Haenni. M. Jean-Denis Borgognon, conseiller communal en charge de la culture participe en qualité de représentant du Conseil communal.

Réunis à l'occasion de deux séances « brainstorming », et en présence de M. le syndic Alex Vonlanthen, les membres de la commission ont pu laisser libre cours à leur imagination. Un très large panel des possibilités d'événements culturels a été mis sur la table, allant du théâtre à l'exposition, en passant par la mise sur pied de conférences ou marchés spécifiques.

**Notre ambition, lancer un festival du film** : Nous avons pour ambition d'offrir l'évasion presque à domicile, de faire saliver les fans de belles images et de proposer une expérience culturelle inédite. Et pour inaugurer « LA 3 C » nous avons opté pour le lancement d'un Festival de films. Ce festival nous permettra de prendre de la hauteur, en sortant la tête du brouillard.

**Un événement** : Nous ne vous en dirons pas plus pour le moment. Nous vous proposerons un ou plusieurs voyages, dans des lieux différents, à des moments distincts, dans le courant de l'automne 2021. Il y en aura pour tous les goûts.

**Nous avons besoin de vos idées, « LA 3 C » est là pour vous** : toutes les idées, les propositions, les suggestions, les remarques, les critiques qui nous permettront d'avancer et de proposer un programme culturel de qualité sont les bienvenues. « LA 3 C » est là pour vous.

Alors manifestez-vous, écrivez-nous, contactez-nous ! Une adresse : Charly Haenni, coordinateur de « LA 3 C », par mail [charly.haenni@bluewin.ch](mailto:charly.haenni@bluewin.ch) ou au no de portable 079 434 91 15.

**A tout bientôt, « LA 3 C ».**

*Les membres de « LA 3 C » vous souhaitent de joyeuses fêtes de fin d'année et surtout, une année 2021 différente.*

---



## Noël des écoles

Afin d'égayer cette fin d'année, les écoles de Cugy et de Vesin seront illuminées du

**vendredi 18 décembre au dimanche 3 janvier  
de 17h30 à 21h00**

Nous vous remercions de porter un masque lorsque les distances ne peuvent pas être respectées.

Les classes de Cugy et de Vesin ont également décoré les sapins de Noël qui se trouvent au Restoroute Rose de la Broye à Lully.

Vous avez la possibilité de voter pour votre sapin préféré sur place.

Nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année et nous vous adressons nos meilleurs vœux pour l'année 2021.

Les enseignantes de  
Cugy et Vesin





# Un bien joli pèlerinage



Les nombreuses croix de pierre de la région broyarde et en particulier celles de Cugy-Vesin, solidement scellées au sol sur un socle, s'élèvent d'une ligne bien droite vers le ciel et ouvrent leurs bras pour nous accueillir: ce sont autant de petits sanctuaires

du passé, comme les calvaires de Bretagne, qui nous rappellent l'histoire des villageois encore imprégnés de dévotion. Ces croix, au nombre de 12 dans notre paroisse, expriment tant la foi chrétienne des paroissiens qui, autrefois, suivaient les «missions» (sorte de retraites), qu'elles marquent le territoire paroissial de nos villages. Forces tranquilles, elles passent presque inaperçues malgré leur taille; présentes tels des arbres, elles sont le symbole de la protection du ciel sur les terres paysannes. Elles ont été taillées dans la pierre de la carrière de la Molière située près de Murist au milieu d'une forêt et d'un site médiéval dont il reste une très belle tour visible de tous les points de la Broye.

Dans le cadre de mes tâches paroissiales, l'envie m'est venue de répertorier nos croix et d'en tracer le circuit tel un pèlerinage.

Ainsi de bon matin, j'ai pris mon sac, mon bâton, un plan de la contrée et me suis mise en marche. Marcel, bon compagnon randonneur de Cugy, a aimablement accepté de m'accompagner. Nous sommes partis sur le chemin de nos croix pour les honorer d'un regard nouveau, celui de l'émerveillement. Nous avons traversé la plaine par la route de remaniement, droite comme un trait d'union, qui lie Cugy à Vesin indissociablement et sans discontinuité depuis le Moyen Age. Devant nous, au fond du paysage, Vesin est encore blotti dans l'ombre, appuyé à sa colline boisée; derrière nous au levant, la frondaison des maisons de Cugy se profile en silhouette, d'où émerge à peine la flèche de son église St-Martin, cœur de notre pèlerinage.

Arrivés au carrefour appelé «Pot de Fer», nous découvrons une imposante croix qui marque à



la fois le lieu de fondation d'une très ancienne église et le point de ralliement de nos deux villages. Puis, d'un bon pas, nous repartons par le joli chemin du «Botsalet» qui traverse une forêt centenaire. De grands acacias et des hêtres bordent le sentier ombragé. C'est un passage un peu mystérieux où plane un profond silence. Au bout de la montée surgit une croix, bien qu'assez récente, magnifique et toujours fleurie. Le soleil éclaire et chauffe déjà sa pierre. Elle annonce les premières fermes cossues du village.

Nous empruntons alors la route centrale de Vesin qui passe devant de belles demeures patriciennes. Juste après une grande fontaine, se situe la croix de la petite école. Elle date de 1995, mais de la même manière que les autres, elle a été taillée dans la pierre et de plus, elle est gravée des armoiries du village, les roses et le faucon. Adossée à un muret et entourée de deux vasques fleuries, elle constitue à elle seule, un petit oratoire où l'on



a envie de s'asseoir un instant. Nous passons devant d'autres belles fermes, leurs jardins et leurs murs de pierre, bercés par le chant des fontaines. Nous découvrons, avec peine, tout en haut du village, un peu cachée derrière la route, une croix très ancienne et son bassin. Un

peu délaissée, elle résiste malgré tout à l'ère industrielle.

Enfin nous quittons le grand trafic pour rejoindre la magnifique vallée du «Lat». Large réservoir de terres bordées de chemins de campagne sablonneux et de haies sauvages, elle offre aux promeneurs un havre de paix. Les puissants cerisiers bordent les champs et les herbes de «Provence» émaillent de couleurs vives le flanc sud baigné de soleil. Deux splendides fontaines taillées dans la pierre de la Molière où coule une eau claire et abondante permettent aux «pèlerins» de se désaltérer et de se reposer à l'ombre des arbres. On peut admirer le profil des toits du village qui s'éclaircissent un à un dans le soleil du matin. Autant de tableaux qui sont gravés dans notre mémoire.

Sans trop de fatigue, mon compagnon de route et moi parvenons au charmant petit bois où se situe la cabane forestière des «Rochettes». C'est un nouvel endroit bucolique. Une légère brise se lève et effleure la cime des sapins et des hêtres lancés dans un lent balancement. Nous aurions envie d'y chanter un hymne à la nature. Puis nous traversons la forêt encore sombre

en direction du hameau de la Grange des Bois. C'est un îlot de belles terres cultivées et pâturées qui entoure un groupe de fermes.

La majestueuse croix qui s'élève à l'ombre des grands sapins, en face des champs et des prairies, marque ce territoire et le protège.

De retour vers les hauts de Cugy, au milieu d'une petite prairie encore sauvage, se dresse une croix splendide, très grande, ouvragée, taillée d'un seul tenant. Elle domine le village presque comme une tour de garde ouvrant une vue splendide sur la plaine de Cugy à Bussy et jusqu'à la ligne bleue du Jura où nos regards reposent.

Toujours par le haut du village, nous traversons les vastes terres des paysans de Cugy. Le soleil puissant de 11 heures est presque au zénith du grand ciel de la Broye. La paille des blés crépite, les oiseaux se cachent à l'ombre des haies; quelques vaches broutent paresseusement. Assoiffés et un peu fatigués d'une longue marche, nous parvenons enfin aux premiers bo-



cages de l'endroit dit «La Creuse». C'est un ermitage propice à la pensée et au calme où beaucoup de villageois aiment se recueillir. La belle croix de pierre nous accueille: simple, noble, élancée; elle se profile sous les merisiers et les acacias. Nous posons sacs et bâtons sur la table et

nous nous asseyons un instant sur le banc pour nous désaltérer. Une bonne sueur perle à nos fronts. C'est la pause du pèlerin, bien loin des bruits du village. La vue y est intime par delà le chemin creux: les prés, les bois, l'église et le Jura apparaissent au loin poudrés de soleil.

Très doucement nous repartons et descendons le chemin en longeant les jolies fermes qui le bordent. De retour au village, nous sommes un peu pris de cours par la circulation car nous ne sommes pas encore revenus de nos moments de calme.

Mais courageusement, nous continuons notre route en direction de l'entrée de Cugy côté Payerne, où se dresse une très grande croix isolée au bord d'un champ;

elle est sobre mais imposante et marque également une des portes du village.

De retour vers Cugy nous arrêtons sur la petite place du chemin de «La Fin». Une croix adossée à un mur de pierres sèches s'élève près d'une fontaine où jadis l'eau coulait; c'était «une belle au bois dormant» qui attendait le baiser d'un prince pour se réveiller et chanter à nouveau. Mais par miracle, des fleurs l'ont revêtue de leurs pétales, comme une source aux couleurs d'arc-en-ciel. On aurait envie de s'attarder tant cet endroit est intime et convivial. Mais nous repartons car la route est encore longue. Nous empruntons le petit chemin qui rejoint la grande plaine étalée au soleil jusqu'à Bussy et au-delà. Les grillons frottent leurs ailes dans la terre chaude. Les coquelicots sont gorgés de lumière. La marche sera longue jusqu'à la «ferme de Glâne», magnifique hameau de fermes anciennes et leurs dépendances, solidement implantées au milieu des champs.

Une belle croix toujours fleurie dite de la «Reine Berthe», située au bord de la Petite Glâne nous rappelle des bribes d'histoire. Bien que plus récente que la reine qui était la mère de Charlemagne, elle porte son nom probablement pour honorer le souvenir de ses passages à cheval, quand elle visitait son royaume. Nous entendons au loin la cloche de notre église qui sonne à toute volée midi. Il est temps de s'en approcher. Elle grandit à l'horizon à mesure que nous avançons. L'image de la flèche du clocher, troublée par la chaleur, vacille comme un mirage. Le pas devient lourd sur l'asphalte qui chauffe.

Enfin nous poussons le portail du cimetière situé entre le château et l'église où une grande croix de recueillement domine les tombes et impose à ce lieu le calme et le respect du souvenir.

Nous avons abouti au centre de notre pèlerinage des Croix où tous les chemins se joignent, dessinant ainsi une étoile autour de l'église St-Martin de Cugy. Mais nous n'oublions pas que nous avons une dernière croix à honorer, un peu plus loin dans le village, située en face de l'Auberge de la Gare.

C'est ici que nous nous asseyons sur la terrasse ombragée pour boire la bière bien fraîche du «pèlerin». En choquant nos verres nous rendons un joyeux hommage à notre dernière croix qui ne démerite pas des autres. Nous clignons des yeux, aveuglés par la lumière de midi et sourions: un flot de belles images défile à l'ombre de nos mémoires, celles du très intime pèlerinage de Saint Martin de Cugy.



Lorette S.C.

## Plantation d'arbres isolés

La Commune de Cugy va planter 40 arbres pour marquer cette année 2020.

Chênes, érables champêtres, érables sycomores, merisiers, charmillles, tilleuls, foyards, noyers, châtaigniers, arbres fruitiers, toutes des espèces indigènes et de pépinière de la région.



La plantation aura lieu sur plusieurs jours, dans la semaine du 14 au 18 décembre 2020. Les agriculteurs et propriétaires concernés ont bien collaboré pour la mise à disposition d'un emplacement pour les arbres.

Les enfants de l'école primaire seront associés à cette action le vendredi 18 décembre prochain, dans la matinée. Un arbre sera planté à proximité du château, près de la cour d'école.

Ces arbres seront recensés au plan d'aménagement local et identifiés par une plaquette-souvenir.

Cette initiative est soutenue par le Fonds Suisse pour le Paysage (FSP) et le Service des forêts et de la nature (SFN) Fribourg.

La population est cordialement invitée à suivre cette plantation.

# A Louer

**A Vesin, centre village de suite ou à convenir**

Appartement situé au 1<sup>er</sup> étage de l'école de Vesin comprenant :

Séjour, grande cuisine, 3 chambres, hall aménageable, salle de bains avec douche/wc

Chauffage à pellets

Nombre de pièces : 4 ½

Loyer : **CHF 1'200.- par mois + Fr. 150.- de charges forfaitaires**  
– possibilité de louer un garage

Pour les visites veuillez vous adresser au bureau communal de Cugy au 026 / 660 16 92 durant les heures d'ouverture de ce dernier.



# Demandes de permis déposées de juillet 2020 à novembre 2020

## Procédures ordinaires

Liniger Samuel	Démolition de la ferme existante, construction d'une stabulation avec un local de vente directe de produits de la ferme. Déplacement de la serre existante et construction de 2 silos tranchés. Pose de panneaux photovoltaïques sur toute la toiture
Robaldinho Lopes Joel	Transformation d'habitation, cheminée pellets, mur de soutènement et places de stationnement
Commune de Cugy	Aménagement d'une place d'arrêt de bus pour le cycle d'orientation et création d'une porte d'entrée
Commune de Cugy	Aménagement d'un trottoir Rte de Fétigny - CO
Commune de Cugy	Aménagements paysagers Pré-du-Château
Commune de Cugy	Aménagement d'un chemin piétonnier de liaison CO et bouclage adduction eau
Francey Damien et Anouk	Construction d'une villa individuelle et garage
Hinojosa Jimmy et Laurence	Construction d'une villa jumelée
Art Concept SA	Construction d'une maison de 2 appartements
Grandgirard Raphaël	Construction d'une villa individuelle, d'un garage et d'un abri PC
Leavy Michael et Martina	Construction d'une villa individuelle, couvert et piscine
Commune de Cugy	Démolition de la laiterie et aménagement d'une place compacteur

## Procédures simplifiées

Mast Claude-Alain	Construction d'un couvert à voiture. Changement de chauffage
Rouvenaz Olivier	Construction d'une piscine enterrée 8m x 4m x 1,5m
SI Les Morvents	Pose d'une pompe à chaleur air-eau en remplacement des radiateurs électriques
Ballaman Dorthe	Changement de système de chauffage et production d'eau chaude
Musseca Pedro	Construction d'un mur de soutènement
Shala Luan	Abri de terrasse
Mettraux Johann	Jacuzzi et pavillon jardin
Carrard Edouard	Brise soleil à lames amovibles
Currat François	Installation d'une pompe à chaleur air-eau, rénovation d'un toit, création d'un réduit, cabanon de jardin et création de 2 balcons.
Rumann Laurent	Agrandissement du cabinet médical sis Rue Pré-du-Château 3 à Cugy, par transformation de l'appartement sis au rez-de-chaussée de l'immeuble. Demande de changement d'affectation de résidentiel en commercial.
Bersier Yann	Pose d'un canal de fumée, remise à outils, récupérateur eaux de pluie
Rotzetter Claude	Pose d'une pergola bioclimatique à lamelles orientables